

Guatemala, 05 de diciembre del 2021

Licenciada  
Carmen Petrona Ajcuc Tepéu  
Jefe del Departamento de Apoyo a la Creación Artística  
Dirección General de las Artes  
Ministerio de Cultura y Deportes  
Presente

Estimada Licenciada Ajcuc:

De manera atenta me dirijo a usted con el propósito de presentar mi INFORME, conforme a lo estipulado en el Acta Administrativa número 080-2021 Y Resolución No. DGA-88-2021. (único producto).

#### **Actividades realizadas**

Se brindó apoyo artístico en la ejecución musical de VIOLÍN 1, en las presentaciones de la "Opera Pueblo El K'iché" del mes de noviembre y diciembre de 2021, los cuales se citan a continuación:

- Presentación 1** – El 19 de noviembre en la Gran Sala del Teatro Nacional de 7-10pm
- Presentación 2** – El 21 de noviembre en la Gran Sala del Teatro Nacional de 4-7pm
- Presentación 3** – El 23 de noviembre en la Gran Sala del Teatro Nacional de 7-10pm
- Presentación 4** – El 24 de noviembre en la Gran Sala del Teatro Nacional de 7-10pm
- Presentación 5** – El 26 de noviembre en la Gran Sala del Teatro Nacional de 7-10pm
- Presentación 6** – El 28 de noviembre en la Gran Sala del Teatro Nacional de 4-7pm
- Presentación 7** – El 30 de noviembre en la Gran Sala del Teatro Nacional de 7-10pm
- Presentación 8** – El 1 de diciembre en la Gran Sala del Teatro Nacional de 7-10pm
- Presentación 9** – El 3 de diciembre en la Gran Sala del Teatro Nacional de 7-10pm
- Presentación 10** – El 5 de diciembre en la Gran Sala del Teatro Nacional de 5 - 8pm

#### **Resultado Esperado – Informe Segunda Temporada**

Se detalla el apoyo artístico en la ejecución musical de violín 1, en las presentaciones del mes de noviembre y diciembre de 2021 de la "Ópera El Pueblo K'iché":

### **PRESENTACIÓN No. 1**

Fecha: 19 de noviembre de 2021

Lugar: Gran Sala del Teatro Nacional

Hora: 7-10pm

Descripción: Se realizó la primera presentación de la segunda temporada de la "Ópera Pueblo K'iché" en la Gran Sala del Teatro Nacional, a la cual asistieron familia, amigos y amantes de la ópera, quienes disfrutaron de los tres actos de la obra, divididos por recesos de 15 minutos entre cada uno, y en los cuales se revisaba la afinación general de la orquesta la concertina, la maestra violinista Laura Castaño.

Evidencia:



### **PRESENTACIÓN No. 2**

Fecha: 21 de noviembre de 2021

Lugar: Gran Sala del Teatro Nacional

Hora: 4-7pm

Descripción: Se realizó la segunda presentación de la segunda temporada de la "Ópera El Pueblo K'iché", familia, amigos y amantes de la ópera, quienes habían reservado sus entradas unas semanas antes en el portal habilitado por el Ministerio de Cultura y Deportes para el efecto. Al igual que la primera presentación, la maestra violinista Laura Castaño dirigió la afinación general de la orquesta previo al ingreso del maestro director Igor Sarmientos, quien posteriormente inició cada uno de los tres actos que la obra tiene.

Evidencia:



### **PRESENTACIÓN No. 3**

Fecha: 23 de noviembre de 2021

Lugar: Gran Sala del Teatro Nacional

Hora: 7-10pm

Descripción: Se realizó la tercera presentación de la segunda temporada de la "Ópera El Pueblo K'iché", a la cual asistieron familia, amigos y amantes de la ópera, quienes siguiendo las medidas y protocolos de bioseguridad indicadas por el Ministerio de Salud y supervisadas por las autoridades del Ministerio de Cultura y Deportes y trabajadores del Teatro Nacional, disfrutaron de los tres actos que la obra tiene.

Evidencia:



### **PRESENTACIÓN No. 4**

Fecha: 24 de noviembre de 2021

Lugar: Gran Sala del Teatro Nacional

Hora: 7-10pm

Descripción: Se realizó la cuarta presentación de la "Ópera El Pueblo K'iché", a la cual asistieron familia, amigos y amantes de la ópera. La Orquesta Sinfónica Libertad dirigida por el maestro director Igor Sarmientos proporcionó el acompañamiento musical de todos los números en los tres actos de la obra, en compañía del Coro Nacional y el Coro Guatelírica, y el público ovacionó de pie a todos los artistas al finalizar.

Evidencia:



### **PRESENTACIÓN No. 5**

Fecha: 26 de noviembre de 2021

Lugar: Gran Sala del Teatro Nacional

Hora: 7-10pm

Descripción: Se realizó la quinta presentación de la segunda temporada de la "Ópera El Pueblo K'iché", a la cual asistieron familia, amigos y amantes de la ópera, quienes tuvieron la oportunidad de vivir todos los números de los tres actos de la obra con su actuación, baile y acompañamiento musical, dirigidos por el director el maestro Igor Sarmientos desde la primera fila de butacas en la Gran Sala del Teatro Nacional.

Evidencia:



### **PRESENTACIÓN No. 6**

Fecha: 28 de noviembre de 2021

Lugar: Gran Sala del Teatro Nacional

Hora: 4-7pm

Descripción: Se realizó la sexta presentación de la segunda temporada de la "Ópera El Pueblo K'iché", a la cual asistieron familia, amigos y amantes de la ópera, quienes siguiendo las medidas y protocolos de bioseguridad indicadas por el Ministerio de Salud y supervisadas por las autoridades del Ministerio de Cultura y Deportes y trabajadores del Teatro Nacional, disfrutaron de los tres actos que la obra tiene. Estos protocolos también fueron seguidos por todos los artistas miembros del elenco, lo que permitió una sana experiencia artística en vivo.

Evidencia:



### **PRESENTACIÓN No. 7**

Fecha: 30 de noviembre de 2021

Lugar: Gran Sala del Teatro Nacional

Hora: 7-10pm

Descripción: Se realizó la séptima presentación de la segunda temporada de la "Ópera El Pueblo K'iché", a la cual asistieron familia, amigos y amantes de la ópera quienes presenciaron en vivo la ejecución y presentación de la obra "Ópera El Pueblo K'iché", que incluía 3 actos divididos por recesos de 15 minutos para que los miembros de los ballets y los solistas pudieran hacer sus cambios de escenarios y vestuarios.

Evidencia:



### **PRESENTACIÓN No. 8**

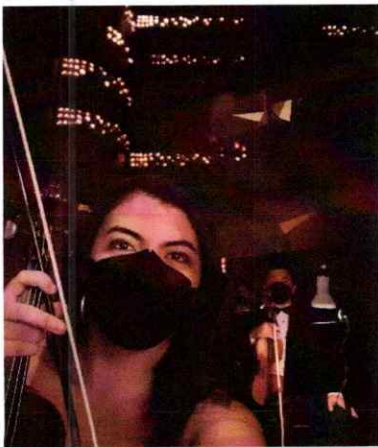
Fecha: 1 de diciembre de 2021

Lugar: Gran Sala del Teatro Nacional

Hora: 7-10pm

Descripción: Se realizó la octava presentación de la segunda temporada de la "Ópera El Pueblo K'iché", a la cual asistieron familia, amigos y amantes de la ópera quienes presenciaron en vivo la ejecución y presentación de la obra "Ópera El Pueblo K'iché", que incluía 3 actos divididos por recesos de 15 minutos para que los miembros de los ballets y los solistas pudieran hacer sus cambios de escenarios y vestuarios. Además, pudieron observar a detalle el proceso de afinación de una orquesta previo a la ejecución, en el siguiente orden: vientos metales, vientos madera y cuerdas.

Evidencia:



### **PRESENTACIÓN No. 9**

Fecha: 3 de diciembre de 2021

Lugar: Gran Sala del Teatro Nacional

Hora: 7-10pm

Descripción: Se realizó la novena presentación de la "Ópera El Pueblo K'iché", a la cual asistieron familia, amigos y amantes de la ópera. La Orquesta Sinfónica Libertad dirigida por el maestro director Igor Sarmientos proporcionó el acompañamiento musical de todos los números en los tres actos de la obra, en compañía del Coro Guatelírica. Los bailarines participantes eran del Ballet Nacional y el Ballet Folclórico, quienes previo a su presentación realizaron ejercicios de estiramiento muscular, así como los músicos prepararon su instrumento y realizaron escalas para calentar los músculos previo a la presentación. Al final del tercer acto, el público maravillado con la presentación, ovacionó de pie a todos los artistas.

Evidencia:



### **PRESENTACIÓN No. 10**

Fecha: 5 de diciembre de 2021

Lugar: Gran Sala del Teatro Nacional

Hora: 5-8pm

Descripción: Se realizó la décima y última presentación de la "Ópera El Pueblo K'iché", a la cual asistieron familia, amigos y amantes de la ópera. La Orquesta Sinfónica Libertad dirigida por el maestro director Igor Sarmientos proporcionó el acompañamiento musical de todos los números en los tres actos de la obra, en compañía del Coro Guatelírica. Al final de la presentación, los miembros de los Ballets participantes, solistas, de la orquesta y demás participantes de la producción de esta magnífica obra, recibieron un diploma de reconocimiento por su participación en ambas temporadas por parte de las autoridades del MCD.

Evidencia:



## ENLACES DE VIDEOS GRABADOS EN LAS PRESENTACIONES:

<https://drive.google.com/file/d/1tbcvsvDc0SQf8wySg4NJMiEYGlmIli3C/view?usp=sharing>

[https://drive.google.com/file/d/17eZcRFur\\_UJvECjBMqSg6k7iWS3Ow8fZ/view?usp=sharing](https://drive.google.com/file/d/17eZcRFur_UJvECjBMqSg6k7iWS3Ow8fZ/view?usp=sharing)

<https://drive.google.com/file/d/17ddsHLLbQXrjriFN-DPA351ru5NxxVXB/view?usp=sharing>

<https://drive.google.com/file/d/17cpDb1uPpIY2uG9U11BXhmIDT0B7COas/view?usp=sharing>

<https://drive.google.com/file/d/17cUkIsRXDMxwJnueu4Zuzup7mhXmDnq3/view?usp=sharing>

## PARTITURAS INTERPRETADAS EN LAS PRESENTACIONES CON EL VIOLÍN:

The image displays a collection of musical scores for violin, arranged in a grid-like fashion. Each score is a page from a larger manuscript, featuring musical notation on staves with various dynamics, articulations, and performance instructions. The scores are:

- K'ICHE' WINAQ** (Jesus Castillo, 1877-1946), 1. Introducción. The score includes the title, composer, and a tempo marking of 'Andante'. It features a complex melodic line with many slurs and ornaments.
- 2. Himno al Sol** (Primer Canto de los Sacudidos). The score includes the title and a tempo marking of 'Andante moderato'. It features a melodic line with various dynamics and articulations.
- 3. El Segundo Sacerote** (Maximiliano Cruz). The score includes the title and a tempo marking of 'Andante moderato'. It features a melodic line with various dynamics and articulations.
- 4. Algarabía** (Leyenda de la marabotina). The score includes the title and a tempo marking of 'Molto allegro, = 120'. It features a fast, rhythmic melodic line with many slurs and ornaments.
- 5. Danza Hierática** (Danza de los Venados). The score includes the title and a tempo marking of 'Allegro'. It features a fast, rhythmic melodic line with many slurs and ornaments.

The scores are presented in a way that shows the musical notation clearly, with various dynamics, articulations, and performance instructions. The notation includes notes, rests, slurs, and ornaments, typical of a violin score. The scores are arranged in a grid-like fashion, with five rows and three columns. The first row contains the title and composer information for 'K'ICHE' WINAQ'. The second row contains the title and composer information for '2. Himno al Sol'. The third row contains the title and composer information for '3. El Segundo Sacerote'. The fourth row contains the title and composer information for '4. Algarabía'. The fifth row contains the title and composer information for '5. Danza Hierática'. The scores are presented in a way that shows the musical notation clearly, with various dynamics, articulations, and performance instructions. The notation includes notes, rests, slurs, and ornaments, typical of a violin score. The scores are arranged in a grid-like fashion, with five rows and three columns.





Vista I  
ACTO II - CUADRO 1  
**12. Danza de los Tesoros Escondidos**  
Introducción del Segundo Acto

Musical score for 'Danza de los Tesoros Escondidos' featuring five staves of music. The score includes various musical notations such as treble clefs, time signatures, and dynamic markings like 'pp' and 'mf'.

Vista I  
31

Musical score for 'Danza de los Tesoros Escondidos' featuring five staves of music. The score includes various musical notations such as treble clefs, time signatures, and dynamic markings like 'pp' and 'mf'.

Vista I  
**13. El Conciliábulo**  
Canto de Navegantes y Sabios

Musical score for 'El Conciliábulo' featuring five staves of music. The score includes various musical notations such as treble clefs, time signatures, and dynamic markings like 'pp' and 'mf'.

Vista I  
33

Musical score for 'El Conciliábulo' featuring five staves of music. The score includes various musical notations such as treble clefs, time signatures, and dynamic markings like 'pp' and 'mf'.

Vista I  
**14. El Viejo Guerrero**  
Frase de la Estrofa

Musical score for 'El Viejo Guerrero' featuring five staves of music. The score includes various musical notations such as treble clefs, time signatures, and dynamic markings like 'pp' and 'mf'.

Vista I  
**15. Himno a Tohil**  
Canto de los Navegantes y los Sabios

Musical score for 'Himno a Tohil' featuring five staves of music. The score includes various musical notations such as treble clefs, time signatures, and dynamic markings like 'pp' and 'mf'.

Vista I  
35

Musical score for 'Himno a Tohil' featuring five staves of music. The score includes various musical notations such as treble clefs, time signatures, and dynamic markings like 'pp' and 'mf'.

Vista I  
**16. Intermezzo**  
Canto de exaltación del Himno a Tohil y el Dar Amorey

Musical score for 'Intermezzo' featuring five staves of music. The score includes various musical notations such as treble clefs, time signatures, and dynamic markings like 'pp' and 'mf'.

Vista I  
ACTO II - CUADRO 2  
**17. Dño Amoruso**  
Duo de los Príncipes Ahau y Ahauil

Musical score for 'Dño Amoruso' featuring five staves of music. The score includes various musical notations such as treble clefs, time signatures, and dynamic markings like 'pp' and 'mf'.

Viola I

### 18. Captura de los Príncipes

Escena final del Segundo Acto

Grave  $\frac{3}{4}$  *annunciando un poco*  $\frac{3}{4}$  *Andante (più mosso lento)*

*Molto presto* *annunciando e crescendo*

*Allegro animato* *Allegro furioso*

Viola I

### 20. Coro Interno

Primera Invocación: "a todos los reinos"

*Moderato*

A *Crescendo, ma non tanto*

B *Lento, non troppo* *Allegro energico*

P.G.

Viola I

### 21. Himno Real

Segunda Invocación: "a todos los reinos"

*Allegro moderato, ma energico* *Allegro moderato, più mosso*

C *Lento, non troppo*

D *Lento*

P.G.

Viola I

F *Allegro* *Il più presto possibile*

Viola I

### 22. Invocación a los Animales

Bravo! Escuchadlos y Corad

A *pizzicato*

*Allegro energico*

*Molto al fine, crescendo*

G  $\frac{3}{4}$   $\frac{3}{4}$

H *Lento, non troppo*

P.G.

Viola I

I  $\frac{3}{4}$   $\frac{3}{4}$

J  $\frac{3}{4}$   $\frac{3}{4}$

K  $\frac{3}{4}$   $\frac{3}{4}$

L  $\frac{3}{4}$   $\frac{3}{4}$

M  $\frac{3}{4}$   $\frac{3}{4}$

N  $\frac{3}{4}$   $\frac{3}{4}$

O  $\frac{3}{4}$   $\frac{3}{4}$

P  $\frac{3}{4}$   $\frac{3}{4}$

P.G.

  
 Mariana Rodríguez Alcántara  
 Violinista

Vo.Bo   
 Licda. Lidia Carmona Patrón Ajcuc Tepéu  
 Jefe del Departamento Sustantivo II  
 Depto. de Apoyo a la Creación  
 Dirección General de las Artes  
 Ministerio de Cultura y Deportes